

ご用は何ですか？

〈証明書〉

ごようはなんですか？

What would you like to ask about?

您有什么事吗？

96



指でさしてください

ゆびでさしてください

Please point.

请用手指指示一下



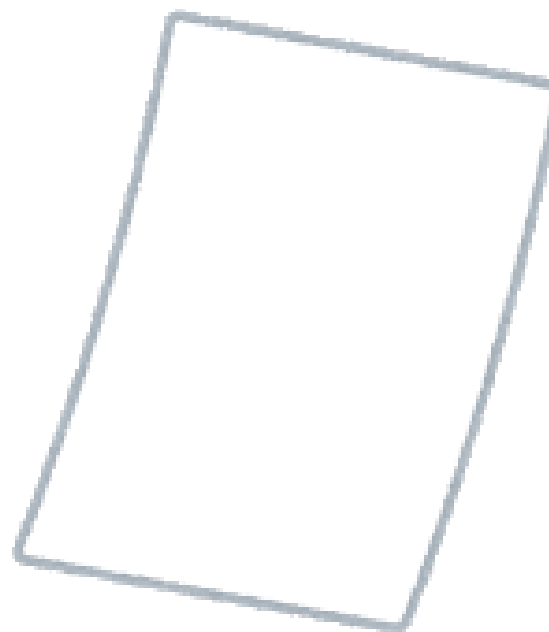
証明書

しょうめいしょ

Certificates

证明书

33

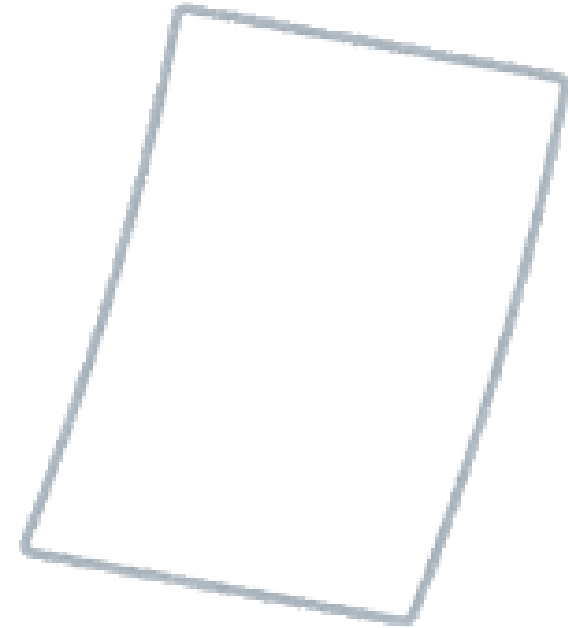


どの証明書が必要ですか？

どのしょうめいしょがひつようですか？

What kind of certificate do you need?

您需要什么证书？



住民票（一部）の写し

じゅうみんひょう（いちぶ）のうつし

Copy of Resident Card (an extract)

住民票（部分）抄本

34



住民票（全部）の写し

じゅうみんひょう（ぜんぶ）のうつし

Copy of Resident Card (the whole)

住民票（全部）抄本

35



戸籍抄本（一部）

こせきしょうほん（いちぶ）

Certified copy of Family Register (an extract)

戸籍抄本(部分)

36



戸籍謄本（全員）

こせきとうほん（ぜんいん）

Certified copy of Family Register (all members)

戸籍謄本(全員)

37



印鑑証明書

いんかんしょうめいしょ

Signature Seal Registration Certificate

印章证明书



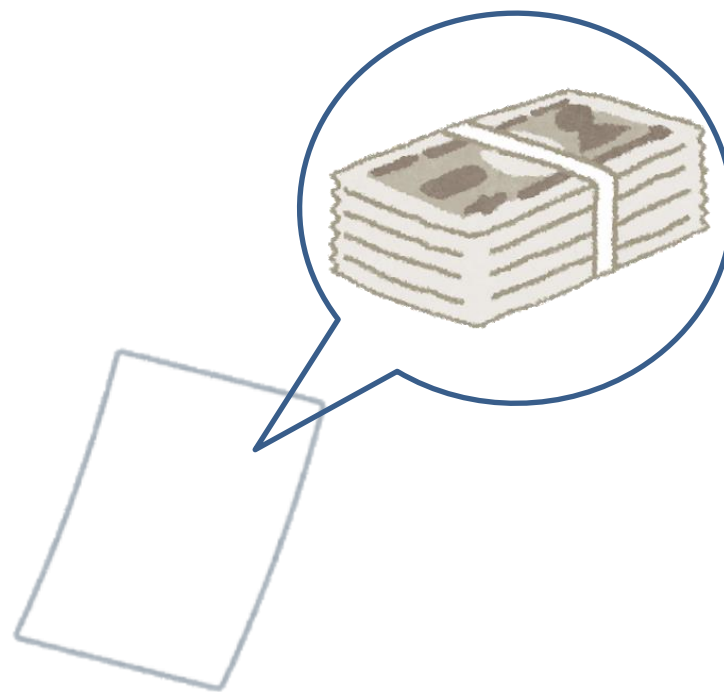
所得課税証明書

しよとくかぜいしようめいしよ

Income Certificate

所得税务证明书

40



納税証明書

のうぜいしょうめいしょ

Tax Payment Certificate

納税証明書



評価証明書

ひょうかしょうめいしょ

Fixed Asset Valuation Certificate

评价证明书

43



名寄せ

なよせ

aggregation of names, address, etc.

各银行账户的存款余额合计



軽自動車車検用納税証明書

けいじどうしゃしゃけんようのうぜいしょうめいしょ

Light Motor Vehicle Tax Payment Certificate

用于车检的小排放汽车纳税证明书

